

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 5 päivänä joulukuuta 2003,**  
**yhteisön erityisestä rahoitusosuudesta Ruotsin esittämää broilereissa esiintyvän kampylobakteerin**  
**valvontaohjelmaa varten vuodeksi 2004**

(tiedoksiannettu numerolla K(2003) 4532)

(Ainoastaan ruotsinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2003/864/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintöalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/EY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 14 päivänä huhtikuuta 2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 806/2003<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 19 ja 20 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ihmisten terveyden suojeleminen suoraan tai välillisesti eläimistä ihmisiin tarttuvilta taudeilta (zoonooseilta) on erittäin tärkeää.
- (2) Yhteisö on parhaillaan tarkistamassa zoonoosien valvonta- ja ehkäisy politiikkaansa.
- (3) Tässä yhteydessä kansanterveyttä koskevia eläinlääkintätoimenpiteitä käsittelevältä tiedekomitealta pyydettiin lausuntoa zoonoosien valvontapolitiikasta, jossa erityishuomiota olisi kiinnitettävä sellaisten zoonoosien riskinarviointiin, jotka aiheuttavat merkittäviä ongelmia kansanterveyden kannalta.
- (4) Kansanterveyttä koskevia eläinlääkintätoimenpiteitä käsittelevä tiedekomitea totesi 12 päivänä huhtikuuta 2000 antamansa lausunnon päätelmissä, että kampylobakteeri on tällä hetkellä yksi tärkeimmistä elintarvikkeiden välityksellä tarttuvista zoonooseista, jos asiaa tarkastellaan todettujen tapausten määrän pohjalta. Komitea tunnusti, että tiedot kampylobakteerin epidemiologiasta elintarvikkeiden välityksellä tarttuvana zoonoosina ovat puutteelliset. Komitea totesi erityisesti, että tiukkujen hygieniarajojen asettamisen tehokkuus siipikarjatiloiilla olisi dokumentoitava ja että kampylobakteerin esiintymisen vähentämistä koskevien meneteltyiden tehokkuus tiloilla vaatii lisävalvontaa.
- (5) Yhteisön tuen saamiseksi Ruotsin viranomaiset esittivät vuonna 2000 broilereissa esiintyvän kampylobakteerin kansallisen monivuotisen valvontaohjelman, jonka tarkoituksena oli arvioida bakteerin peruseesiintyvyys sekä perustuotannossa että elintarvikeketjussa ja vahvistaa

asteittain hygieniatoimenpiteiden täytäntöönpanoa tiloilla bakteerin esiintyvyyden vähentämiseksi tiloilla ja tämän seurauksena myös elintarvikeketjussa. Ohjelma käynnistyi 1 päivänä heinäkuuta 2001.

- (6) Kun otetaan huomioon kampylobakteerin merkitys zoonoosina, vaikuttaa tarkoituksenmukaiselta, että yhteisön rahoitustukea myönnetään asianmukaisesti enintään neljän vuoden kaudeksi Ruotsille aiheutuneiden tiettyjen kustannusten kattamiseksi ja arvokkaiden teknisten ja tieteellisten tietojen saamiseksi. Budjettisivistä yhteisön tuesta päätetään vuosittain. Yhteisö antoi tukea 27 päivänä joulukuuta 2000 tehdyn komission päätöksen 2001/29/EY<sup>(3)</sup> perusteella vuoden 2001 jälkipuoliskolle, 3 päivänä joulukuuta 2001 tehdyn komission päätöksen 2001/866/EY<sup>(4)</sup> perusteella vuodeksi 2002 ja 18 päivänä joulukuuta 2002 tehdyn komission päätöksen 2002/989/EY<sup>(5)</sup> perusteella vuodeksi 2003.
- (7) Ruotsin viranomaiset ovat esittäneet ohjelman toteuttamiseen vuosina 2001, 2002 ja 2003 liittyvät tarvittavat tiedot, jotka osoittavat, että ohjelma on tosiasiallisesti pantu täytäntöön.
- (8) Ruotsin viranomaiset esittivät 5 päivänä syyskuuta 2003 ohjelman vuoden 2004 yhteisön rahoitustukea varten ja tarkistetun ohjelman 8 päivänä lokakuuta 2003. Tämän perusteella vaikuttaa asianmukaiselta vahvistaa komission myöntämän rahoitustuen enimmäismääräksi 1 päivän tammikuuta 2004 ja 31 päivän joulukuuta 2004 väliseksi ajaksi 160 000 euroa.
- (9) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999<sup>(6)</sup> 3 artiklan 2 kohdan nojalla yhteisön sääntöjen mukaisesti toteutettavat eläinlääkintä- ja kasvinsuojelutoimenpiteet rahoitetaan Euroopan maatalouden ohjauksen ja tukirahaston tukiosastosta. Rahoitusvalvontaan sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 8 ja 9 artiklaa.
- (10) Yhteisön rahoitusosuus myönnetään sillä edellytyksellä, että säädetyt toimet toteutetaan tosiasiallisesti ja viranomaiset toimittavat kaikki tarpeelliset tiedot säädetyssä määräajassa.

<sup>(1)</sup> EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19.

<sup>(2)</sup> EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 6, 11.1.2001, s. 22.

<sup>(4)</sup> EYVL L 323, 7.12.2001, s. 26.

<sup>(5)</sup> EYVL L 344, 19.12.2002, s. 45.

<sup>(6)</sup> EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.

- (11) On tarpeen selvittää, mitä kurssia on käytettävä maatalouden euromääräisestä valuuttajärjestelmästä 15 päivänä joulukuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2799/98<sup>(1)</sup> 1 artiklan d kohdan mukaisesti kansallisena valuuttana toimitettuihin maksupyyntöihin.
- (12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### 1 artikla

1. Ruotsin esittämä broilereissa esiintyvän kampylobakteerin valvontaohjelma hyväksytään 1 päivästä tammikuuta 2004 alkaen kahdentoista kuukauden ajaksi.
2. Yhteisön rahoitustuki 1 kohdassa tarkoitettua ohjelmaa varten on 50 prosenttia Ruotsille laboratoriotesteistä aiheutuneista kustannuksista (ilman alv:tä) ja enintään 160 Ruotsin kruunua kampylobakteerin bakteriologista testiä kohti, enintään 320 Ruotsin kruunua kampylobakteerin ”sormenjäljen” tunnistavaa testiä kohti ja yhteensä enintään 160 000 euroa.

#### 2 artikla

1. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu rahoitustuki myönnetään Ruotsille sillä edellytyksellä, että ohjelman täytäntöönpano vastaa yhteisön lainsäädännön asiaa koskevia säännöksiä, myös kilpailusääntöjä ja julkisia hankintoja koskevia sääntöjä, ja edellyttäen että seuraavat a—e alakohdan edellytykset täyttyvät:
  - a) 1 päivään tammikuuta 2004 mennessä on saatettava voimaan ohjelman täytäntöönpanoa koskevat lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset;
  - b) ohjelmasta on toimitettava taloudellista ja teknistä toteutusta koskeva väliarvio, joka kattaa ohjelman viisi ensimmäistä kuukautta, viimeistään neljän viikon kuluttua raportointikauden päättymisestä; raportti on laadittava liitteessä annetun mallin mukaisesti;

- c) 31 päivään maaliskuuta 2005 mennessä on toimitettava loppuraportti ohjelman teknisestä toteutuksesta, tositteet aiheutuneista kustannuksista ja tiedot saavutetuista tuloksista 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2004 väliseltä ajalta;
- d) näissä raporteissa annetaan kattavaa ja merkityksellistä teknistä ja tieteellistä tietoa, joka vastaa yhteisön tuen tarkoitusta;
- e) ohjelma toteutetaan tehokkaasti.

2. Jos edellä 1 kohdan c alakohdassa mainittua määräaikaa ei noudateta, rahoitustuen määrää vähennetään 25 prosenttia 1 päivänä toukokuuta, 50 prosenttia 1 päivänä kesäkuuta, 75 prosenttia 1 päivänä heinäkuuta ja 100 prosenttia 1 päivänä syyskuuta.

#### 3 artikla

Kuukauden n aikana kansallisena valuuttana toimitettujen maksupyyntöjen osalta kurssina käytetään kuukauden n + 1 kymmenennen päivän kurssia tai sitä edeltävän ensimmäisen noteeratun päivän kurssia.

#### 4 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2004.

#### 5 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ruotsin kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 5 päivänä joulukuuta 2003.

Komission puolesta  
David BYRNE  
Komission jäsen

<sup>(1)</sup> EYVL L 349, 24.12.1998, s. 1.

## LIITE

**Broilereissa esiintyvän kampylobakteerin valvontaohjelman täytäntöönpanoon Ruotsissa liittyvät tekniset ja rahoituskelliset tiedot**

Osa A. Valvontaa koskeva tekninen raportti

Raportointikausi..... — .....

1. Diagnostisissa laboratorioissa tehdyt tutkimukset

a) Näytteenotto teurastusryhmistä

	Näytteenoton kohteina olleiden teurastusryhmien lukumäärä	Vanutupponäytteiden lukumäärä	Kaulanahasta otettujen näytteiden lukumäärä	Näytteiden lukumäärä yhteensä
Kampylobakteerin bakteriologia				

b) Näytteenotto epidemiologisia tutkimuksia varten

	Näytteenoton kohteina olleiden tilojen lukumäärä	Ympäristönäytteiden lukumäärä	Uloste-/yhteissuolinäytteiden lukumäärä	Näytteiden lukumäärä yhteensä
Kampylobakteerin bakteriologia				
Kampylobakteerin "sormenjälki"				

2. Näytteenoton seuranta

Tuottajille lähetettyjen seurantakirjeiden lukumäärä

Tiloille tehtyjen seurantakäyntien lukumäärä

3. Epidemiologisen tilanteen kuvaus elintarvikeketjun osalta (näytteenotosta ja tiloille tehdyistä käynneistä saadut tulokset ja tulosten analysointi)

4. Epidemiologisen tilanteen kuvaus ihmisten osalta (suuntaukset ja kampylobakteeriosoin lähteet)

5. Raportoivan viranomaisen nimi ja osoite

Osa B. Ilmoitus aiheutuneista kustannuksista (1)

Raportointikausi..... — .....

Rahoitustukea koskevan komission päätöksen viitenumero: .....

Aiheutuneet kustannukset, jotka liittyvät seuraaviin toimiin	Raportointikaudella aiheutuneet kustannukset (kansallisena valuuttana)
Kampylobakteerin bakteriologia	
Kampylobakteerin "sormenjälki"	

(1) Kun esitetään 2 artiklan c kohdassa tarkoitettu loppuraportti, kussakin kohdassa on toimitettava kaikista kustannuksista luettelo, johon on liitettävä kopio asianomaisesta tositteesta.